



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 7 kwietnia 2025 r.

Poz. 2269

UCHWAŁA NR XXII/509/25 RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia 26 marca 2025 roku

**w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2025
(dot. zmian planu dochodów w działach: 600, 758, 855 i 926 oraz zmian planu wydatków
w działach: 600, 710, 750, 754, 801, 853, 855, 900, 921, 925 i 926).**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1465, 1572, 1907 i 1940), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2024 r. poz. 107 i 1907) uchwala się, co następuje:

§ 1. 1. Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 5.310.432 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1,

w tym:

- 1) zwiększa się dochody bieżące o kwotę 1.039.657 zł,
- 2) zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę 4.270.775 zł.

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 5.310.432 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2,

w tym:

- 1) zwiększa się wydatki bieżące o kwotę 1.483.157 zł,
- 2) zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę 3.827.275 zł.

§ 2. W dochodach budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 3. W wydatkach budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 4. W uchwale Nr XVII/391/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2024 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2025, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

- w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 5 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 12 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.

§ 5. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodnicząca Rady Miasta Krakowa

Iwona Chamielec

Załącznik Nr 1

do Uchwały Nr XXII/509/25

Rady Miasta Krakowa

z dnia 26 marca 2025 r.

DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2025

zmiany

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
600	Transport i łączność	353 300	353 300
	bieżące	353 300	164 800
§2057	Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich oraz wypłaty dokonywane przez Polski Fundusz Rozwoju S.A. na realizację Krajowego Planu Odbudowy)		164 800
§2701	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Finansowanie programów ze środków bezzwrotnych pochodzących z Unii Europejskiej)	188 500	
§2707	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich oraz wypłaty dokonywane przez Polski Fundusz Rozwoju S.A. na realizację Krajowego Planu Odbudowy)	164 800	
	majątkowe		188 500
§6291	Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Finansowanie programów ze środków bezzwrotnych pochodzących z Unii Europejskiej)		188 500
758	Różne rozliczenia		4 082 275
	majątkowe		4 082 275
§6297	Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich oraz wypłaty dokonywane przez Polski Fundusz Rozwoju S.A. na realizację Krajowego Planu Odbudowy)		3 091 962
§6330	Dotacja celowa otrzymana z budżetu państwa na realizację inwestycji i zakupów inwestycyjnych własnych gmin (związków gmin, związków powiatowo-gminnych)		990 313

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia	Zwiększenia
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
855	Rodzina		3 412
	bieżące		3 412
§0950	Wpływy z tytułu kar i odszkodowań wynikających z umów		3 412
926	Kultura fizyczna		1 224 745
	bieżące		1 224 745
§0830	Wpływy z usług		1 224 745
OGÓŁEM, w tym:		353 300	5 663 732
	bieżące	353 300	1 392 957
	majątkowe		4 270 775

Załącznik Nr 2
do uchwały Nr XXII/509/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 26 marca 2025 r.

WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2025
W UKŁADZIE KLASYFIKACJI BUDŻETOWEJ
zmiany

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
600		Transport i łączność	55 000		55 000			
	60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	55 000		55 000			
		Wydatki majątkowe	55 000		55 000			
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	55 000		55 000			
710		Działalność usługowa	26 979	26 979		500 000	500 000	
	71035	Cmentarze				500 000	500 000	
		Wydatki majątkowe				500 000	500 000	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				500 000	500 000	
	71095	Pozostała działalność	26 979	26 979				
		Wydatki bieżące	26 979	26 979				
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych	26 979	26 979				
		z czego:						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane	10 000	10 000				
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	16 979	16 979				

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
750		Administracja publiczna				126 979	126 979	
	75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)				100 000	100 000	
		Wydatki bieżące				100 000	100 000	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				90 000	90 000	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				90 000	90 000	
		świadczenia na rzecz osób fizycznych				10 000	10 000	
	75095	Pozostała działalność				26 979	26 979	
		Wydatki bieżące				26 979	26 979	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				26 979	26 979	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				26 979	26 979	
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa				8 700	8 700	
	75495	Pozostała działalność				8 700	8 700	
		Wydatki bieżące				8 700	8 700	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				8 700	8 700	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				8 700	8 700	
801		Oświata i wychowanie	230 000	230 000				
	80101	Szkoły podstawowe	230 000	230 000				
		Wydatki majątkowe	230 000	230 000				
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	230 000	230 000				

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
853		Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	100 000	100 000				
855	85395	Pozostała działalność	100 000	100 000				
		Wydatki bieżące	100 000	100 000				
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych	100 000	100 000				
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	100 000	100 000				
855		Rodzina	2 108 700	2 108 700		4 085 687	4 085 687	
	85502	Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	8 700	8 700				
		Wydatki bieżące	8 700	8 700				
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych	8 700	8 700				
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	8 700	8 700				
	85516	System opieki nad dziećmi w wieku do lat 3	2 100 000	2 100 000		4 085 687	4 085 687	
		Wydatki bieżące				3 412	3 412	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				3 412	3 412	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				3 412	3 412	
		Wydatki majątkowe	2 100 000	2 100 000		4 082 275	4 082 275	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	2 100 000	2 100 000		4 082 275	4 082 275	
		z czego:						
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				3 091 962	3 091 962	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	165 000	165 000		1 005 000	1 005 000	
	90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	120 000	120 000		55 000	55 000	
		Wydatki bieżące				55 000	55 000	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				55 000	55 000	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				55 000	55 000	
		Wydatki majątkowe	120 000	120 000				
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	120 000	120 000				
	90013	Schroniska dla zwierząt				200 000	200 000	
		Wydatki bieżące				200 000	200 000	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				200 000	200 000	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				200 000	200 000	
	90095	Pozostała działalność	45 000	45 000		750 000	750 000	
		Wydatki bieżące	45 000	45 000				
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych	45 000	45 000				
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	45 000	45 000				
		Wydatki majątkowe				750 000	750 000	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				750 000	750 000	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego				545 000	545 000	
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby				500 000	500 000	
		Wydatki majątkowe				500 000	500 000	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				500 000	500 000	
	92120	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami				45 000	45 000	
		Wydatki bieżące				45 000	45 000	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych						
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				45 000	45 000	
925		Ogrody botaniczne i zoologiczne oraz naturalne obszary i obiekty chronionej przyrody				500 000	500 000	
	92504	Ogrody botaniczne, zoologiczne, ośrodki rehabilitacji zwierząt i azyle dla zwierząt				500 000	500 000	
		Wydatki majątkowe				500 000	500 000	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				500 000	500 000	
926		Kultura fizyczna				1 224 745	1 224 745	
	92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej				1 224 745	1 224 745	
		Wydatki bieżące				1 224 745	1 224 745	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				1 224 745	1 224 745	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				1 224 745	1 224 745	
Wydatki ogółem			2 685 679	2 630 679	55 000	7 996 111	7 996 111	
		w tym:						
		Wydatki bieżące	180 679	180 679		1 663 836	1 663 836	
		Wydatki majątkowe	2 505 000	2 450 000	55 000	6 332 275	6 332 275	

Załącznik Nr 3

do uchwały Nr XXII/509/25

Rady Miasta Krakowa

z dnia 26 marca 2025 r.

WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI*zmiany***1. WYDATKI NA INWESTYCJE OGÓLNOGOSPODARSTWA**

w zł

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2025 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Razem wydatki na inwestycje ogólnomiejscowe, w tym:				2 625 000	2 570 000	55 000	6 452 275	6 452 275	
	środki własne Miasta				525 000	470 000	55 000	2 370 000	2 370 000	
	środki własne Miasta - MALUCH+				2 100 000	2 100 000				
	środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi - Polski Fundusz Rozwoju - środki KPO - MALUCH+							3 091 962	3 091 962	
	Polski Fundusz Rozwoju - środki budżetu Państwa - MALUCH+							990 313	990 313	
	POMOC I INTEGRACJA SPOŁECZNA, RODZINA				2 100 000	2 100 000		4 082 275	4 082 275	
	Pozostałe zadania w zakresie polityki rodzinnej				2 100 000	2 100 000		4 082 275	4 082 275	
ZIM/Z3.3/22	Budowa żłobka przy ul. Krzemionki				2 100 000	2 100 000		2 751 057	2 751 057	
	środki własne Miasta - MALUCH+	855	85516	ZIM	2 100 000	2 100 000				
	Polski Fundusz Rozwoju - środki budżetu Państwa - MALUCH+	855	85516	ZIM				663 447	663 447	
	środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi - Polski Fundusz Rozwoju - środki KPO - MALUCH+	855	85516	ZIM				2 087 610	2 087 610	

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2025 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ZIM/Z3.5/23	Budowa żłobka przy ul. Karaszewicza - Tokarzewskiego Polski Fundusz Rozwoju - środki budżetu Państwa - MALUCH+ środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi - Polski Fundusz Rozwoju - środki KPO - MALUCH+	855 855	85516 85516	ZIM ZIM				1 331 218 326 866 1 004 352	1 331 218 326 866 1 004 352	
	TRANSPORT				55 000		55 000			
	Budowa, przebudowa i rozbudowa dróg wraz z oświetleniem oraz budowa ścieżek rowerowych				55 000		55 000			
ZDMK/T1.1/21	Przebudowa ul. Piastowskiej na wysokości planowanego Krakowskiego Centrum Muzyki	600	60015	ZDMK	55 000		55 000			
	GOSPODARKA KOMUNALNA							500 000	500 000	
	Program cmentarnictwa							500 000	500 000	
ZIM/U1.1/10	Budowa cmentarza w Podgórkach Tynieckich w Krakowie środki własne Miasta	710	71035	ZIM				500 000 500 000	500 000 500 000	
	OCHRONA I KSZTAŁTOWANIE ŚRODOWISKA				120 000	120 000		850 000	850 000	
	Program ochrony i kształtowania zieleni miejskiej				120 000	120 000		500 000	500 000	
ZZM/O1.86/25	Powiększony Ogród Edukacyjny przy Młynówce Królewskiej	900	90004	ZZM	120 000	120 000				
ZIM/O1.245/20	Budowa wybiegu dla szympanсів i makaków japońskich	925	92504	ZIM				500 000	500 000	

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2025 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>
	Program ochrony przeciwpowodziowej							350 000	350 000	
ZDMK/O2.7/25	Rozbudowa sieci kanalizacji deszczowej na działce nr 476/3 obr. 7 - Podgórze przy ul. Tynieckiej w Krakowie	900	90095	ZDMK				350 000	350 000	
	OŚWIATA I WYCHOWANIE				350 000	350 000		520 000	520 000	
	Budowa i przebudowa placówek oświatowo - wychowawczych				350 000	350 000		520 000	520 000	
MCOO/E1.1/25	Powiększony Ogród Edukacyjny przy Młynówce Królewskiej	801	80101	ZSP 4				120 000	120 000	
ZIM/E1.10/24	Modernizacja Harcówki przy ul. Kaczeńcowej 7	900	90095	ZIM				400 000	400 000	
MCOO/E1.146/20	Rozbudowa Szkoły Podstawowej nr 62, ul. Ćwikłowa 1	801	80101	SP 62	350 000	350 000				
	KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA							500 000	500 000	
	Budowa i adaptacja budynków na cele kulturalne							500 000	500 000	
ZIM/K2.1/25	Modernizacja Centrum Sztuki Współczesnej Solvay, filii Centrum Kultury Podgórze	921	92109	ZIM				500 000	500 000	

Załącznik Nr 4
do uchwały Nr XXII/509/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 26 marca 2025 r.

**DOCHODY RACHUNKU DOCHODÓW JEDNOSTEK,
O KTÓRYCH MOWA W ARTYKULE 223 UST. 1 USTAWY Z DNIA 27 SIERPNIA 2009 ROKU O FINANSACH
PUBLICZNYCH ORAZ WYDATKI NIMI FINANSOWANE NA 2025 ROK**
zmiany planu

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie				Zwiększenie			
			Stan środków pieniężnych na 1.01.2025	Dochody ogółem	Wydatki ogółem	Stan środków pieniężnych na 31.12.2025	Stan środków pieniężnych na 1.01.2025	Dochody ogółem	Wydatki ogółem	Stan środków pieniężnych na 31.12.2025
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		RAZEM						160 000	160 000	
801		Oświata i wychowanie						160 000	160 000	
	80101	Szkoły podstawowe						160 000	160 000	

Załącznik Nr 5
do uchwały Nr XXII/509/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 26 marca 2025 r.

**WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓŁFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO FINANSOWANIA I
WSPÓŁFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W ROKU 2025**

zmiany

w zł

Lp.	Nazwa projektu/ program	Ogółem 2025 rok	Zmniejszenie			Ogółem 2025 rok	Zwiększenie		
			w tym:				w tym:		
			Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE		Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	OGÓŁEM					3 091 962			3 091 962
	Razem zadania inwestycyjne					3 091 962			3 091 962
1.	MALUCH+ Budowa żłobka przy ul. Krzemionki					2 087 610			2 087 610
2.	MALUCH+ Budowa żłobka przy ul. Karaszewicza - Tokarzewskiego					1 004 352			1 004 352